

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 24. decembrī iesniedza *High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)* — *TUI Travel plc, British Airways plc, easyJet Airline Co. Ltd, International Air Transport Association, The Queen/Civil Aviation Authority*

(Lieta C-629/10)

(2011/C 89/18)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *TUI Travel plc, British Airways plc, easyJet Airline Co. Ltd, International Air Transport Association*

Atbildētājs: *Civil Aviation Authority*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Regulas (EK) Nr. 261/2004 ⁽¹⁾ 5.–7. pants jāinterpretē tādējādi, ka tie paredz 7. pantā noteiktās kompensācijas izmaksu pasažieriem lidojuma kavēšanās gadījumā 6. panta izpratnē, un ja tā, tad pie kādiem apstākļiem?
- 2) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir noliedzoša, vai Regulas (EK) Nr. 261/2004 5.–7. pants ir pilnībā vai daļēji spēkā neesošs, jo tas pārkāpj vienlīdzīgas attieksmes principu?
- 3) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša, vai Regulas (EK) Nr. 261/2004 5.–7. pants ir pilnībā vai daļēji spēkā neesošs, jo tas ir: (a) pretrunā ar Monreālas Konvenciju; (b) pārkāpj samērīguma principu; un/vai (c) pārkāpj tiesiskās drošības principu?
- 4) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša un 3. jautājumu noliedzoša, kādi un vai vispār uz Tiesas spriedumu šajā lietā attiecināmi ierobežojumi saistībā ar tā darbību laikā?
- 5) Ja atbilde uz 1. jautājumu ir noliedzoša, kāda un vai vispār laika posmā no 2009. gada 19. novembra līdz Tiesas sprieduma pasludināšanai šajā lietā ir nozīme Tiesas spriedumam lietā apvienotajās lietās *Sturgeon*?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (Dokuments attiecas uz EEZ) — Komisijas paziņojums (OV 46, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 24. decembrī iesniedza *High Court of Justice (Chancery Division)* (Apvienotā Karaliste) — *University of Queensland, CSL Ltd/Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks*

(Lieta C-630/10)

(2011/C 89/19)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (Chancery Division)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *University of Queensland, CSL Ltd*

Atbildētājs: *Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Regulā Nr. 469/2009 ⁽¹⁾ (turpmāk tekstā — "PAS regula") papildus pārējiem tās apsvērumos minētajiem mērķiem tiek atzīta vajadzība katrai Savienības dalībvalstij piešķirt PAS valsts vai Eiropas patentu īpašniekiem, pamatojoties uz tiem pašiem nosacījumiem, kā norādīts Regulas 7. un 8. apsvērumā, levērojot, ka patentu tiesību jomā nav veikta saskaņošana Kopieniu līmeņi, kā ir interpretējama Regulas 3. panta a) punktā ietvertā frāzes daļa "produktu aizsargā spēkā esošs pamatpatents", un pamatojoties uz kādiem kritērijiem tas ir jānosaka?
- 2) Vai tādā lietā, kā šajā gadījumā, kas attiecas uz zālēm, kuras sastāv no vairāk nekā vienas aktīvās vielas, ir vēl kādi citi papildu vai atšķirīgi kritēriji, pamatojoties uz kuriem var noteikt, vai "produktu aizsargā spēkā esošs pamatpatents" Regulas 3. panta a) punkta izpratnē, un ja tas tā ir, kādi ir šie papildu vai atšķirīgie kritēriji?
- 3) Vai kāds no šiem papildu vai atšķirīgiem kritērijiem ir atkarīgs no tā, vai aktīvās vielas ir sajauktas kopā, vai arī tās drīzāk sastopamas atsevišķos veidojumos, bet vienlaicīgi?
- 4) Vai 3. panta a) punkta izpratnē polivakcīnu, kas sastāv no vairākiem antigēniem, "aizsargā pamatpatents", ja vienu no vakcīnas antigēniem "aizsargā spēkā esošs pamatpatents"?
- 5) Vai tādā lietā, kā šajā gadījumā, kas attiecas uz zālēm, kuras sastāv no vairāk nekā vienas aktīvās vielas, novērtējot, vai "produktu aizsargā spēkā esošs pamatpatents" Regulas 3. panta a) punkta izpratnē, ir nozīme tam, ka pamatpatents pieder pie tās grupas patentiem, kas balstīti uz to pašu sākotnējo patenta pieteikumu, un veido mātes patentu un divus dalītus patentus, kuri kopā aizsargā visas medicīniskā produkta aktīvās vielas?
- 6) Vai tādā lietā, kā šajā gadījumā, kurā tiek lūgta "produkta iegūšanas [...] paņēmien[am]" aizsardzība 1. panta c) punkta izpratnē, "produkt[am]" 3. panta a) punkta izpratnē jābūt iegūtam tieši izmantojot šo paņēmieni?

7) Vai saskaņā ar PAS regulu un it īpaši tās 3. panta b) punktu papildu aizsardzības sertifikātu var piešķirt attiecībā uz vienu aktīvo vielu, ja:

- a) ar spēkā esošo pamatpatentu tiek aizsargāta viena aktīvā viela PAS regulas 3. panta a) punkta izpratnē, un
- b) zāles, kuru sastāvā ir viena aktīvā viela kopā ar vienu vai vairākām citām aktīvām vielām, ir spēkā esošas [tirdzniecības] atļaujas priekšmets, kas ir piešķirta saskaņā ar Direktīvu 2001/83/EK ⁽²⁾ vai 2001/82/EK ⁽³⁾ un kas ir pirmā tirdzniecības atļauja attiecībā uz šīs aktīvās vielas laišanu tirgū?

8) Vai atbilde uz 7. jautājumu ir atkarīga no tā, vai atļauja attiecas uz vienīgo aktīvo vielu, kas pievienota vienai vai vairākām citām aktīvajām vielām, vai arī tās drīzāk sastopamas atsevišķos veidojumos, bet vienlaicīgi?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Regula (EK) Nr. 496/2009 par papildu aizsardzības sertifikātu zālēm (Kodificētā versija) (Dokuments attiecas uz EEZ), OV L 152, 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 67. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/82/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz veterinārajām zālēm (OV L 311, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 12. janvārī iesniedza Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Apvienotā Karaliste) — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Philips Electronics UK Ltd

(Lieta C-18/11)

(2011/C 89/20)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Apvienotā Karaliste)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Atbildētāja: Philips Electronics UK Ltd

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai gadījumā, ja dalībvalsts (piemēram, Apvienotā Karaliste) nodokļu bāzē iekļauj tādas sabiedrības, kas ir dibināta citā dalībvalstī un ir tās rezidente (piemēram, Nīderlandē), peļņu un zaudējumus apmērā, kādā peļņa ir attiecināma uz Apvienotajā Karalistē Nīderlandes sabiedrības, izmantojot pastā-

vīgo pārstāvniecību, veikto uzņēmējdarbību, valsts pilsoņu tiesības veikt uzņēmējdarbību Apvienotajā Karalistē saskaņā ar LESD 49. pantu (bijušais EK līguma 43. pants) tiek ierobežotas, Apvienotajai Karalistei aizliedzot citas valsts sabiedrības pastāvīgās pārstāvniecības darbības rezultātā radušos zaudējumus nodot Apvienotās Karalistes sabiedrībai uzņēmumu grupas ietvaros gadījumā, ja zaudējumu daļa vai to aprēķināšanai vērā ņemtie naudas līdzekļi "atbilst vai ir ietverti summās, ko ārvalstu nodokļu aprēķināšanai (jebkādā periodā) vienā vai citā veidā atskaita no sabiedrības peļņas, kura sabiedrībai vai personai radusies ārpus Apvienotās Karalistes", tas ir, pieļaujot Apvienotajā Karalistē radušos pastāvīgās pārstāvniecības zaudējumu nodošanu tikai gadījumā, ja ir skaidrs, ka tie netiks atskaitīti ārpus Apvienotās Karalistes (tai skaitā jebkurā citā dalībvalstī (piemēram, Nīderlandē)), un nav pietiekami, ka citās valstīs paredzētais atskaitījums faktiski nav pieprasīts, turklāt situācijā, kurā nepastāv līdzvērtīgu nosacījumu par Apvienotajā Karalistē radušos zaudējumu atskaitīšanu attiecībā uz Apvienotās Karalistes rezidentiem?

2) Apstiprināšanas atbildes gadījumā: vai šo ierobežojumu var attaisnot:

a) tikai ar nepieciešamību novērst zaudējumu dubultu izmantošanu; vai

b) tikai ar nepieciešamību saglabāt līdzsvarotu nodokļu uzlikšanas pilnvaru sadalījumu dalībvalstu starpā; vai

c) ar nepieciešamību saglabāt līdzsvarotu nodokļu uzlikšanas pilnvaru sadalījumu dalībvalstu starpā kopsakarā ar nepieciešamību novērst zaudējumu dubultu izmantošanu?

3) Apstiprināšanas atbildes gadījumā: vai ierobežojums ir samērīgs ar šādu attaisnojumu vai attaisnojumiem?

4) Vai ES tiesībās ir paredzēts, ka Apvienotajai Karalistei ir jānodrošina Apvienotās Karalistes sabiedrībai kāda kompensācija, piemēram, tiesības pieprasīt uzņēmumu grupas atskaitījumus no savas peļņas, ja Nīderlandes sabiedrības tiesību ierobežojums nav attaisnojams vai tiktāl, ciktāl šis ierobežojums nav samērīgs ne ar vienu attaisnojumu?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 21. janvārī iesniedza Korkein hallinto-oikeus (Somija) — A Oy

(Lieta C-33/01)

(2011/C 89/21)

Tiesvedības valoda — somu

Iesniedzējtiesa

Korkein hallinto-oikeus